



















## Conselhos gerais preliminares a ler atentamente

Agradecemos a aquisição deste chalé e convidamo-lo a ler atentamente estas instruções antes de abrir a embalagem.

### Armazenamento da embalagem antes de montar o abrigo

Armazene a embalagem num local seco e ventilado, protegida do sol e das intempéries (embalagem não hermética). A embalagem e as peças devem ser colocadas sobre uma superfície nivelada para evitar possíveis deformações. Monte o produto no mais breve espaço de tempo possível após a recepção do mesmo (o prazo de devolução ao serviço pós-venda é de 10 dias após a data de aquisição).

### Conselhos de segurança

As peças em madeira podem ter farpas. Manipule as peças em madeira com precaução, utilizando luvas de protecção. Certifique-se de que as peças montadas não possuem pregos, parafusos ou agrafos salientes. Siga sempre atentamente as instruções e a ordem de montagem descritas neste folheto.

### Operação de montagem

É indispensável que o abrigo seja instalado num local protegido de ventos violentos.

Não exponha as peças de madeira e o revestimento da cobertura ao sol durante a montagem.

Comece por separar, identificar e verificar as peças em relação à lista fornecida, tendo em consideração a respectiva secção e comprimento.

Antes de começar, certifique-se de que a base sobre a qual vai instalar o abrigo está perfeitamente plana e nivelada.

A opção com soalho é composta por vigas e placas/pranchas a montar sobre um solo firme e estável. Utilize suportes (blocos ou vigas de betão com uma espessura mínima de 40 mm) para garantir uma boa ventilação.

Se o abrigo não incluir soalho, a laje de betão deve possuir dimensões semelhantes ou superiores às do soalho. Verifique a esquadria medindo as diagonais.

As peças possuem as dimensões correctas, pelo que não deverão ser cortadas (à excepção de determinados tipos de pinázios, de ripas de montagem dos vidros e de armações de telhado).

Verifique regularmente o nivelamento e a esquadria das peças montadas.

No caso das peças montadas com parafusos, aconselha-se a perfurar previamente a primeira peça, caso contrário a madeira poderá rachar durante o aperto das peças.

### Reforços interiores (no caso de abrigos maciços)

As ripas de reforço a colocar nos ângulos, no interior, servem para fixar as extremidades ao corpo do abrigo (1 único parafuso nas extremidades dos reforços). Verifique regularmente estas fixações e ajuste-as em função do empenamento da madeira (secura, humidade,...)

Para as molduras fixas das janelas (consoante o modelo): antes de aparafusar, é aconselhável colar os entalhes e os encaixes das couceiras e das travessas com cola para madeiras (não fornecida).

Conseguirá obter os pinázios e as ripas de montagem dos vidros das portas e janelas cortando a madeira nas dimensões adequadas.

### Fixação do abrigo

Fixe sempre o abrigo ao solo de forma sólida utilizando todos os meios adequados (não fornecidos).

Se optar pela aplicação de soalho: fixe o soalho ao corpo do abrigo e aplique peso a servir de lastro. Os meios de fixação não são fornecidos.

### Cobertura

Inicie a colocação do revestimento da cobertura pela parte inferior do tecto, deixando um excesso de 40 mm na frente e atrás, e assentando-o nos cantos do tecto.

**No caso de uma armação preta:** deixe um excesso de 70 mm nas secções laterais, dobrando posteriormente sob a placa do tecto e fixando com a ajuda de pregos de cabeça larga (no máximo, a cada 200 mm).

**No caso de uma armação verde:** deixe um excesso de 10 mm nas secções laterais e fixe o revestimento com a ajuda de pregos de cabeça larga (no máximo, a cada 200 m).

Termine aplicando as pranchas dos rebordos com o auxílio de parafusos.

### Observações

A madeira de abeto é um material vivo que não cessa de empenar e pode apresentar determinadas deformações (madeiras ligeiramente empenadas ou curvadas), fendas, nódulos pendentes e bolsas de resina.

É uma situação normal e não põe em perigo o período de vida útil do abrigo. Uma solução simples poderá ser a aplicação de pasta de madeira (não fornecida).

No caso de abrigos com encaixes, tenha em atenção que todas as pranchas possuem sempre um lado correcto para ficar virado para o exterior do abrigo (o lado oculto pode apresentar determinados defeitos de aplainamento, crostas e fendas,...)

Não utilize pregos para fixar os vidros sintéticos pois poderão rachar. Fixe os vidros com silicone (não fornecido) ou perfure-os antes de os aparafusar.

### Manutenção

Deverá tratar o abrigo com a ajuda de um produto de protecção para madeiras de exterior, que contenha agentes fungicidas, insecticidas e anti-UV. Aplique pelo menos 2 camadas no exterior e 1 camada no interior.

Efectue regularmente esta operação de manutenção, consoante o uso dado ao abrigo.

### Serviço pós-venda

As peças em falta devem ser assinaladas no formulário do serviço pós-venda (disponível nas nossas lojas) num período de 10 dias após a aquisição, sendo igualmente necessário apresentar a factura ou o recibo de compra.

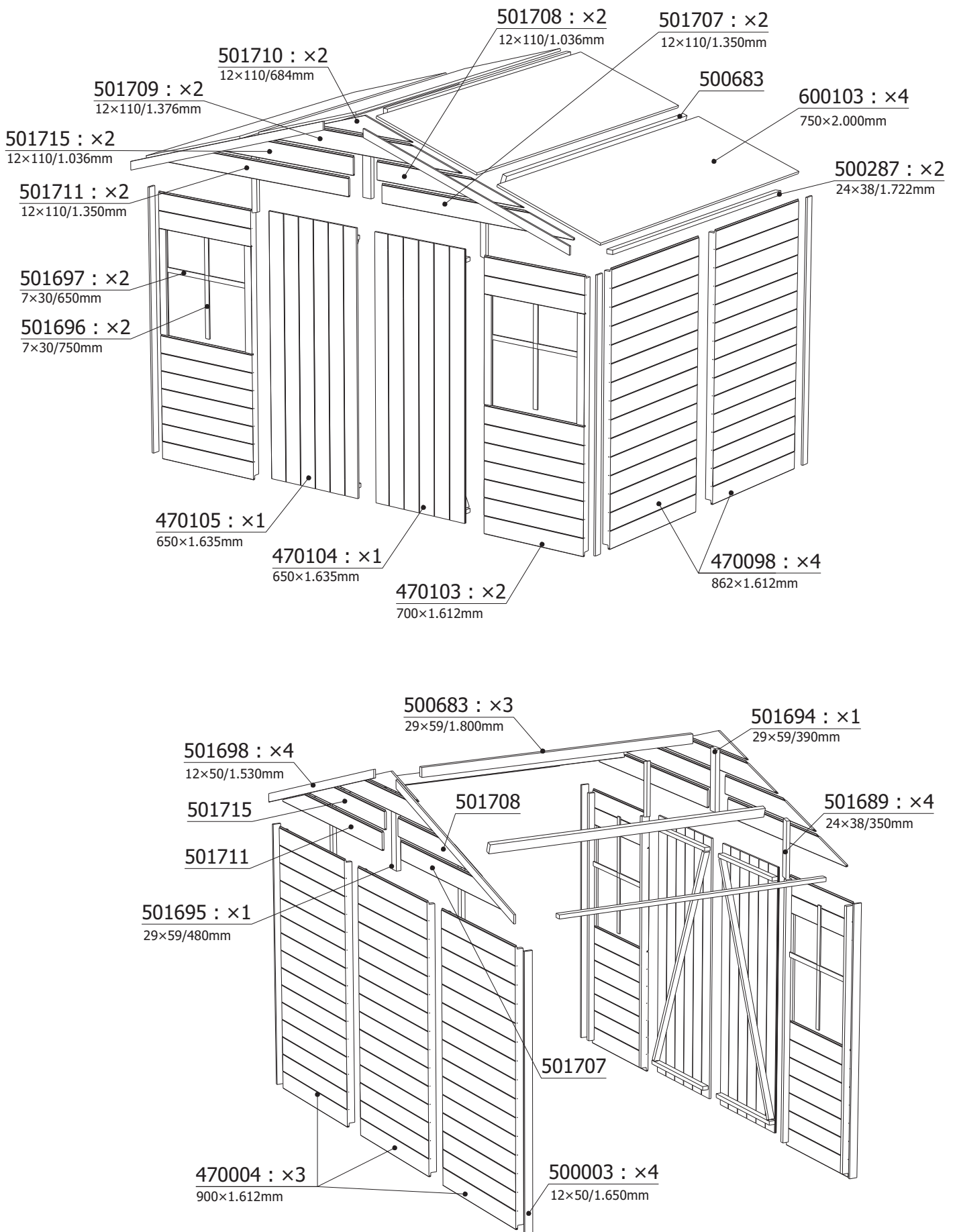
O nosso serviço pós-venda consiste na reparação ou na substituição da peça defeituosa. Não serão cobrados eventuais custos de montagem ou desmontagem.

A Décor et Jardin SA declinará qualquer responsabilidade decorrente de possíveis intervenções efectuadas pelos clientes num determinado produto sem a autorização prévia da Décor et Jardin SA.

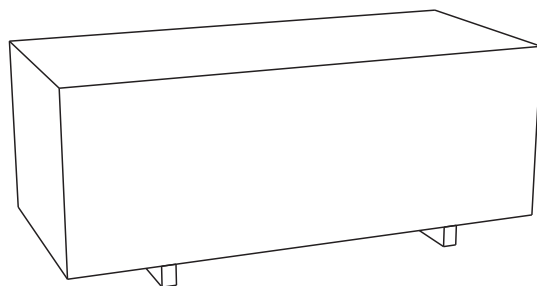
Para esclarecer dúvidas ou efectuar qualquer pedido ao serviço pós-venda, utilize apenas o procedimento disponível nas nossas lojas (procedimento do serviço pós-venda): tenha sempre disponível a factura ou o comprovativo de compra, a referência do produto e a referência exacta da peça defeituosa.



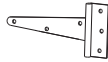
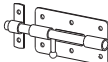
# "Modules 12" Discount 270/180 F2/DP



# "Modules 12" Discount 270/180 F2/DP

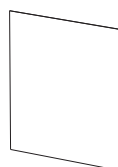


=


Kit 700133		
	2013	×4
	2155	×2










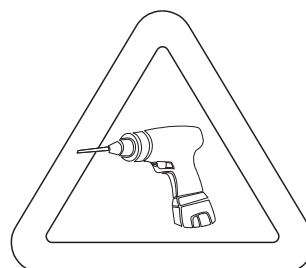
800004 1×9m



750020 ×2  
645×680mm

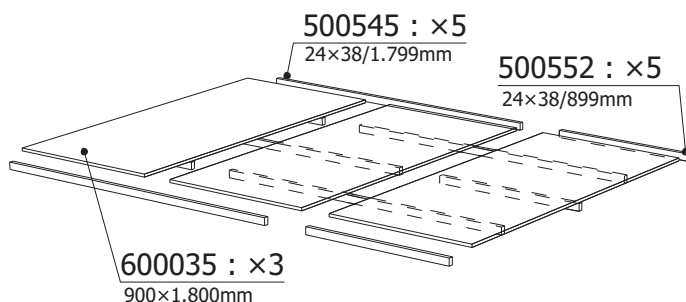
Kit 700043		
	3810	×100

Kit 700091		
	3010 : ø3,5×16mm	×24
	3012 : ø3,5×25mm	×35
	3013 : ø3,5×30mm	×30
	3014 : ø3,5×35mm	×30
	3023 : ø4×40mm	×150
	3027 : ø4×60mm	×80
	3525 : 45mm	×40

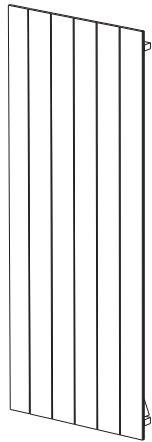


- Predrill
- Préforer
- Voorboren
- Vorbohren
- Preforare
- Perforar
- previamente
- Perfuração

With-floor model  
Option plancher  
Optie: houten vloer  
Montage auf Holzbretter  
Opzione pavimento  
Caseta con suelo  
Opção com soalho

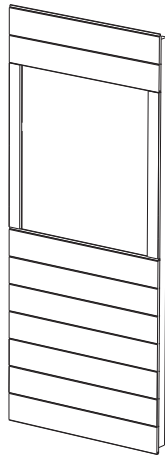


# "Modules 12" Discount 270/180 F2/DP

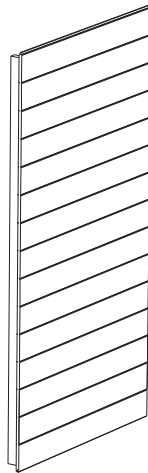


470104 : ×1  
650×1.635mm

470105 : ×1  
650×1.635mm



470103 : ×2  
700×1.612mm



470098 : ×4  
861×1.612mm

470004 : ×3  
900×1.612mm



500003 : ×4  
12×50/1.650mm



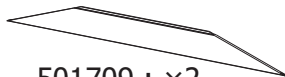
501696 : ×2  
7×30/750mm



501697 : ×2  
7×30/650mm



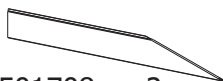
501710 : ×2  
12×110/684mm



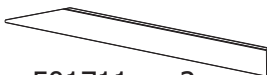
501709 : ×2  
12×110/1.376mm



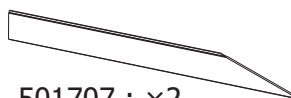
501715 : ×2  
12×110/1.036mm



501708 : ×2  
12×110/1.036mm



501711 : ×2  
12×110/1.350mm



501707 : ×2  
12×110/1.350mm



501695 : ×1  
29×59/480mm

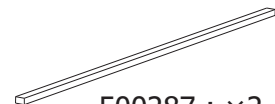
501694 : ×1  
29×59/390mm



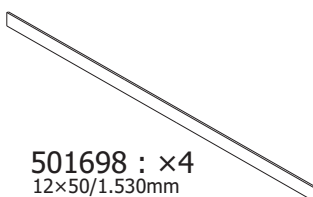
501689 : ×4  
24×38/350mm



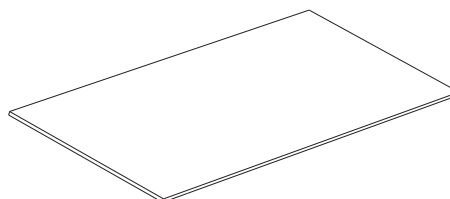
500683 : ×3  
29×59/1.800mm



500287 : ×2  
24×38/1.722mm



501698 : ×4  
12×50/1.530mm



600103 : ×4  
750×2.000mm

# "Modules 12" Discount 270/180 F2/DP

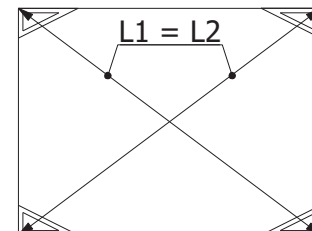
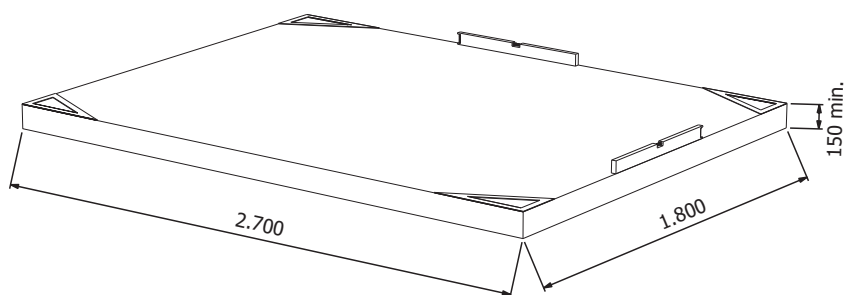
43631P000

43631S000

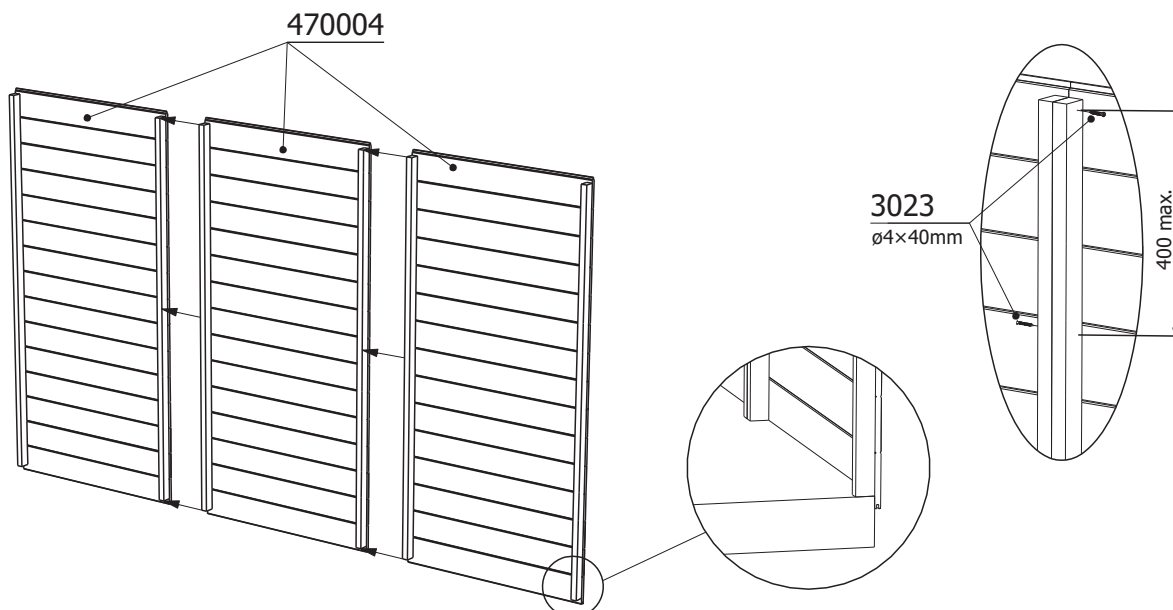
1.

#A

Laying on concrete slabs (not included)  
Pose sur dalle béton (non incluse)  
Plaatsen op betontegel (niet inbegrepen)  
Montage auf Betondielen (nicht einbegriffen)  
Posto su pavimenti in cemento (non incluso)  
Colocar sobre losa de hormigón (non incluida)  
Montagem sobre laje de betão (não incluído)



2.



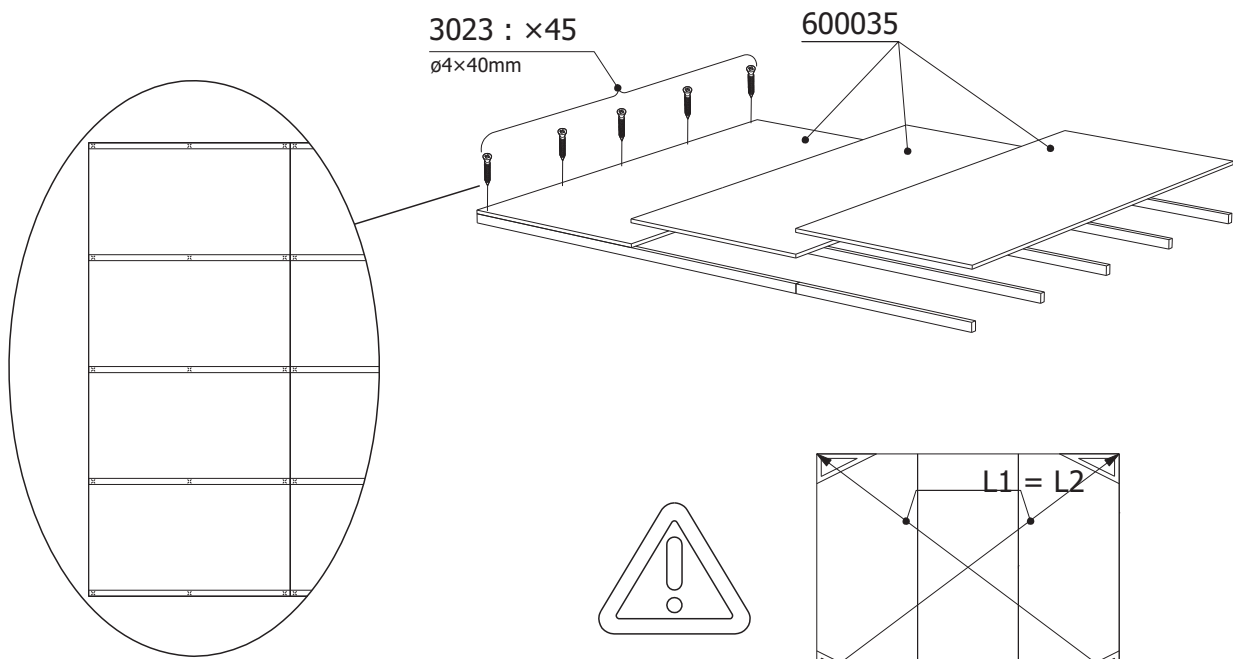
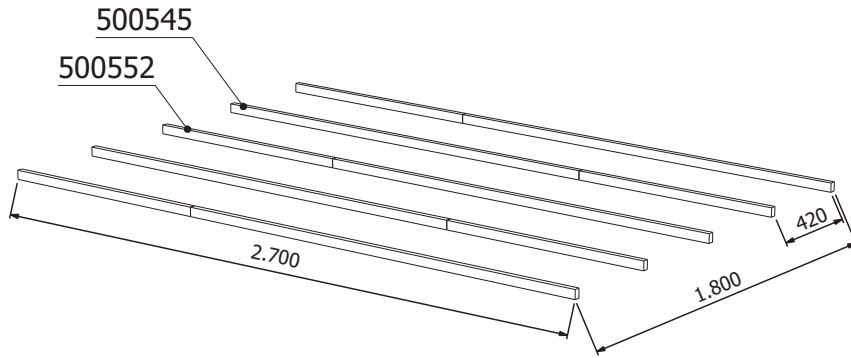
"Modules 12" Discount 270/180 F2/DP  
43631P000 43631S000

1.

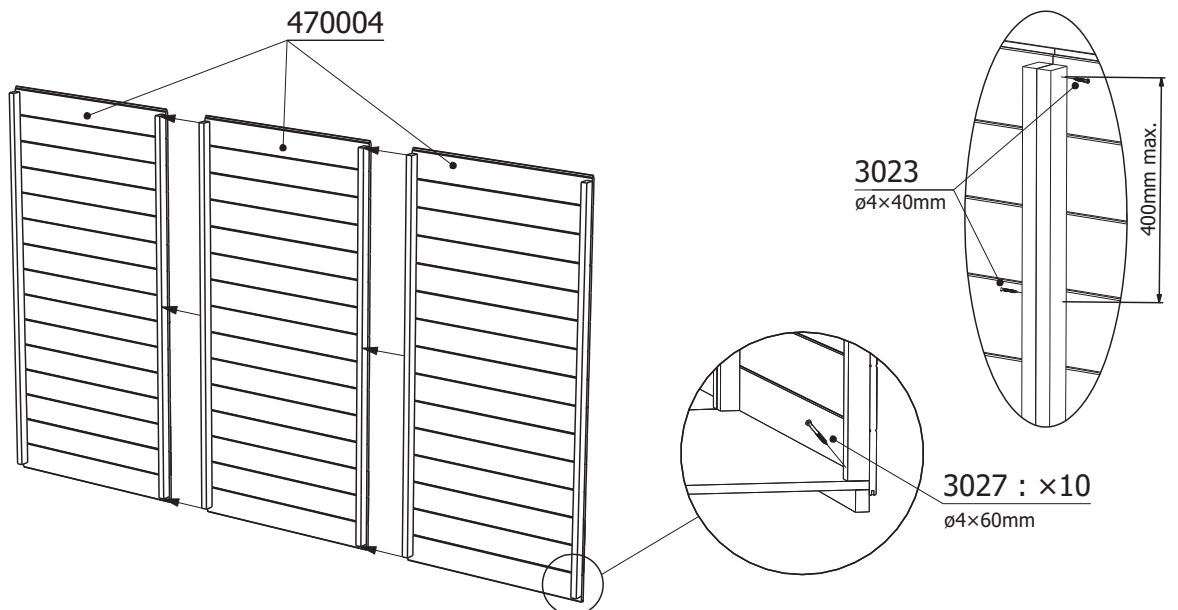
#B

With-floor model  
Option plancher  
Optie: houten vloer  
Montage auf Holzbretter

Opzione pavimento  
Caseta con suelo  
Opção com soalho

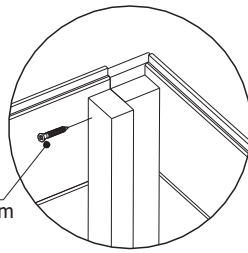
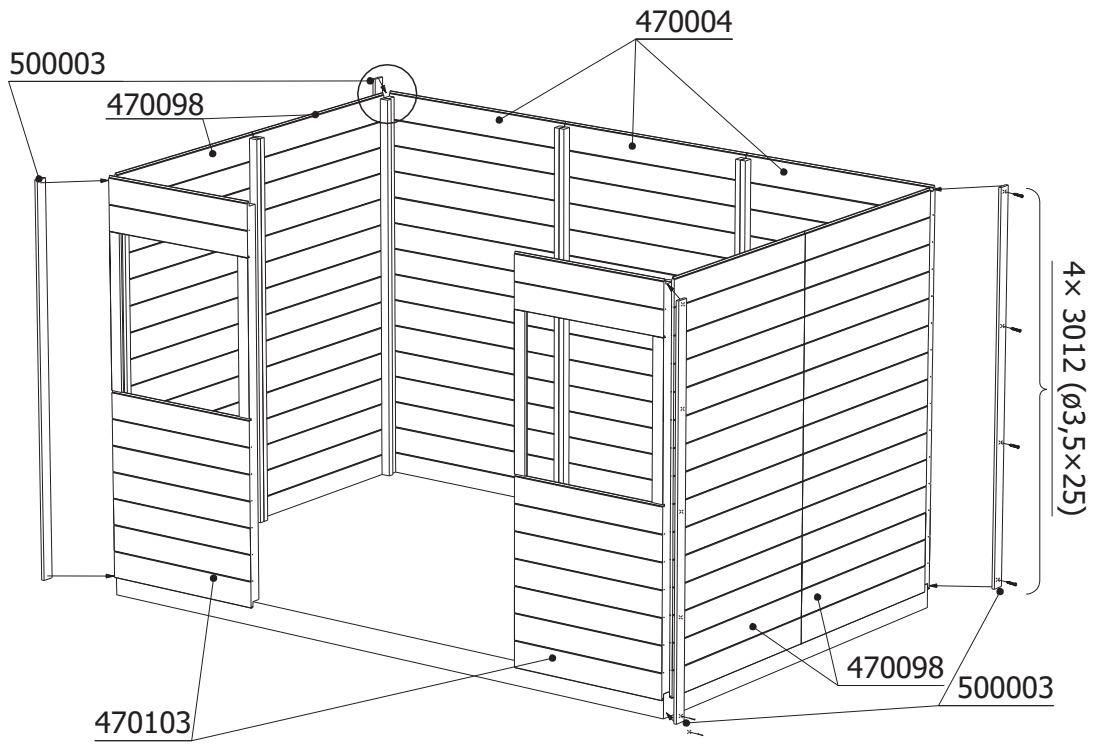


2.

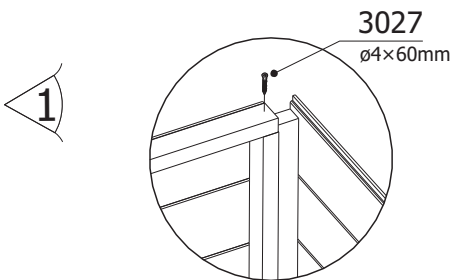
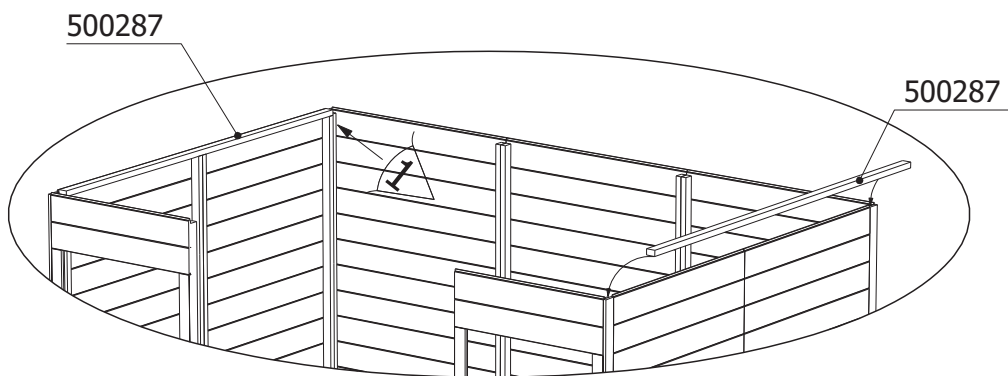


"Modules 12" Discount 270/180 F2/DP  
43631P000 43631S000

3.

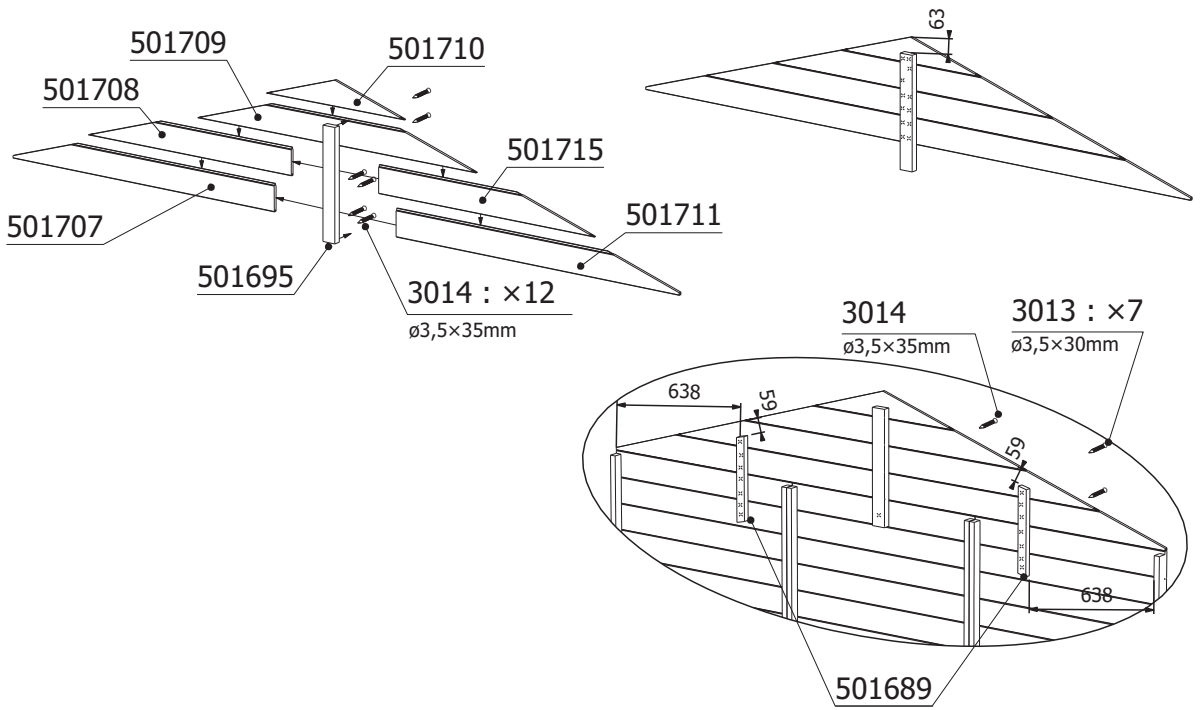


4.

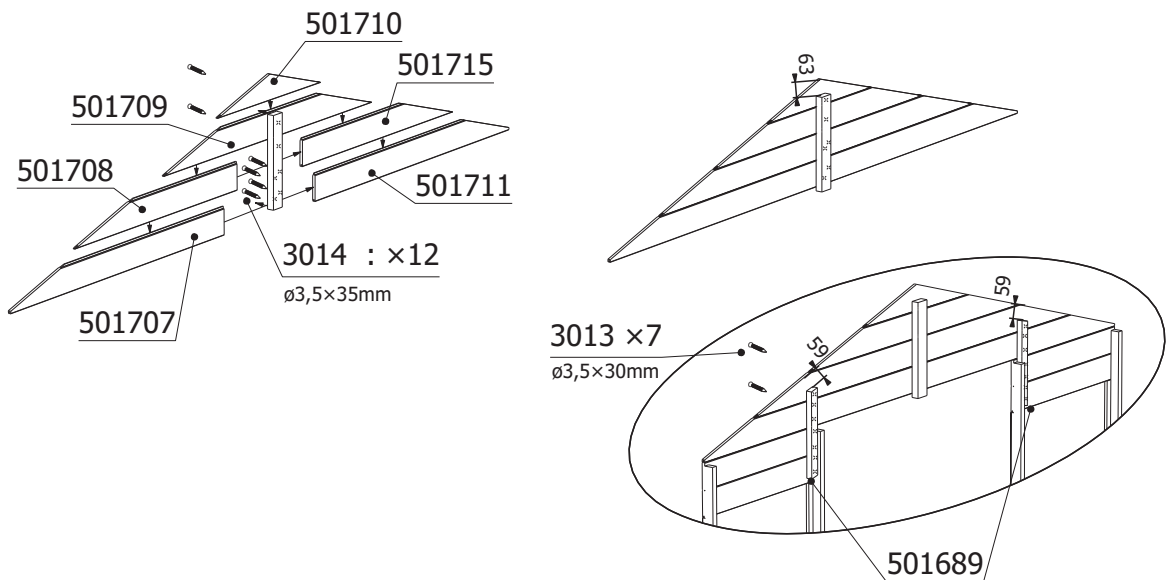




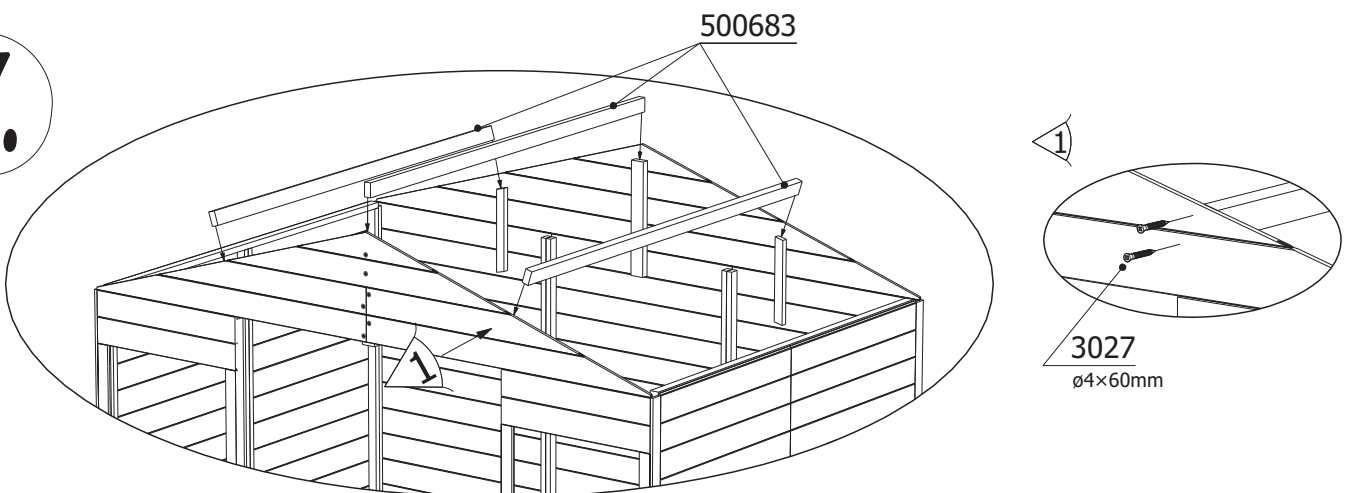
5.



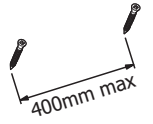
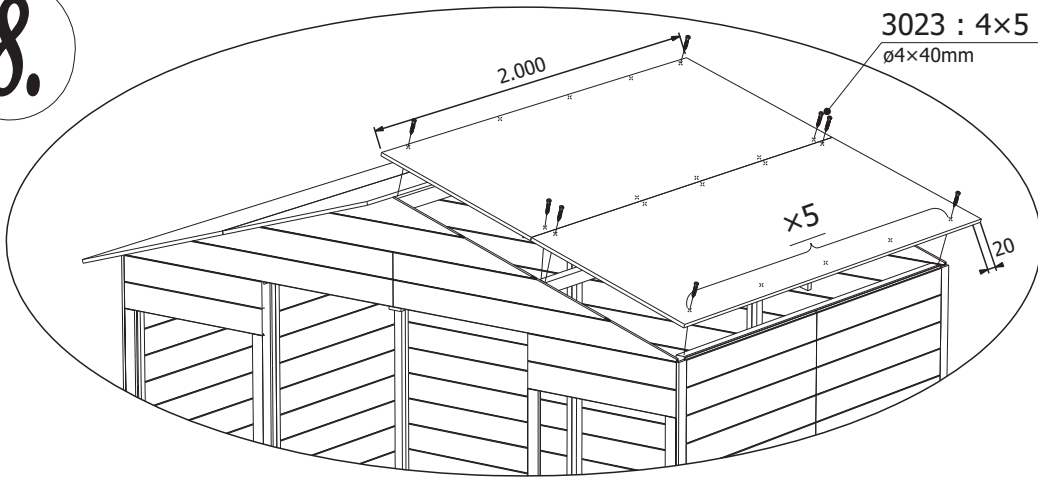
6.



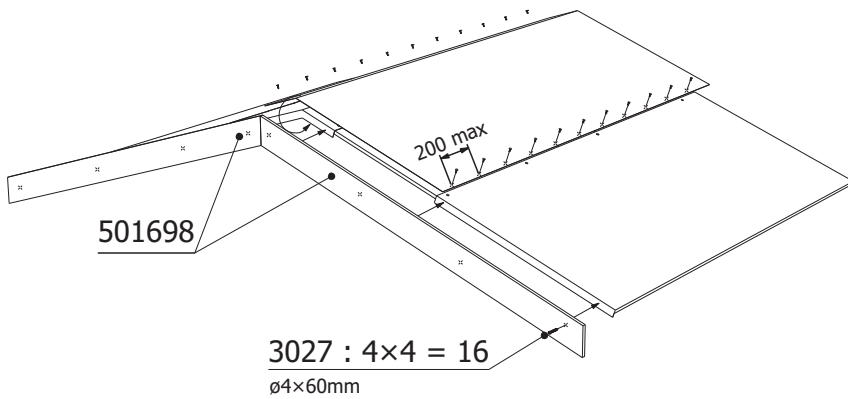
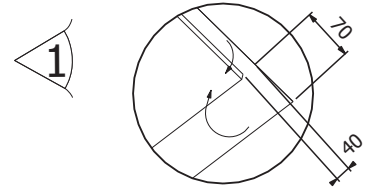
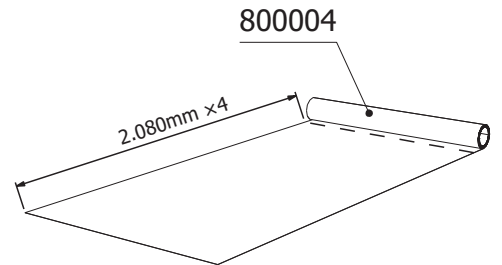
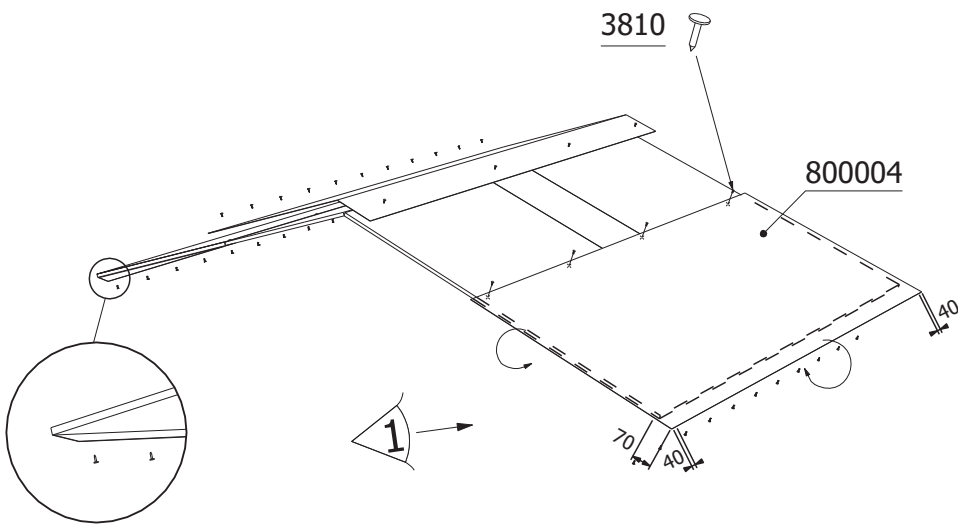
7.



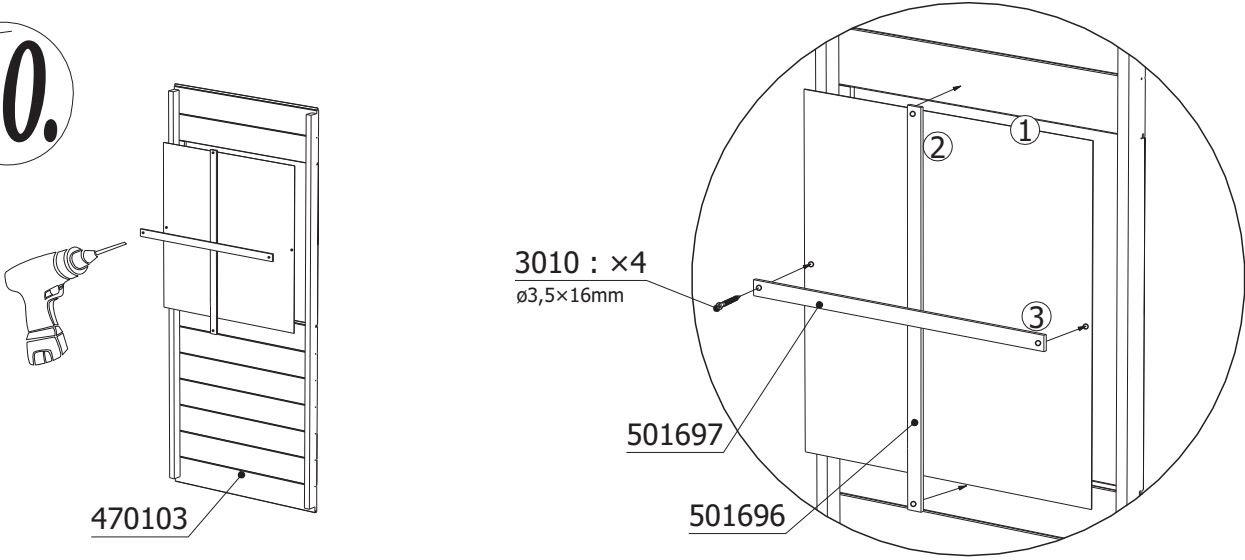
8.



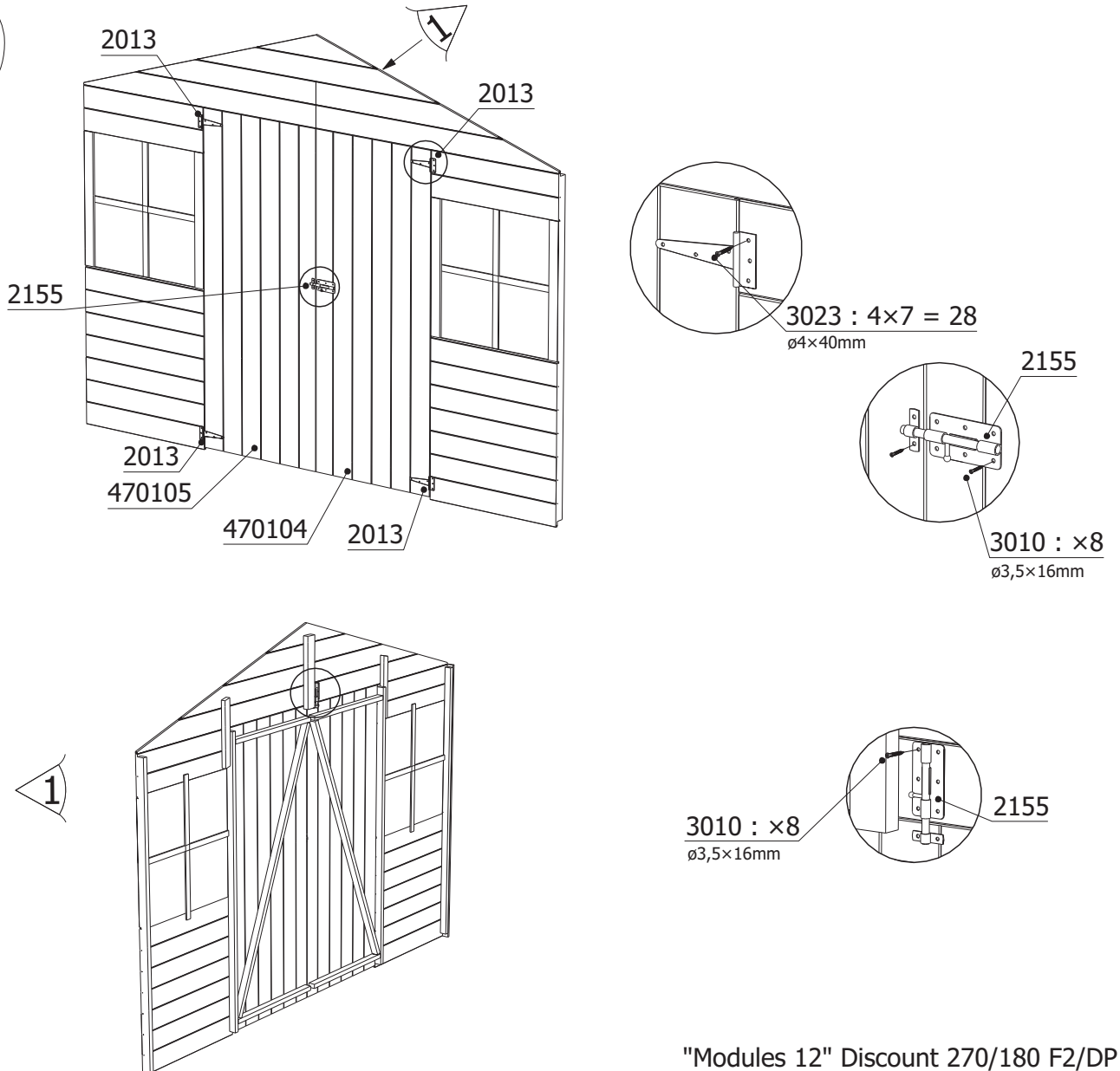
9.

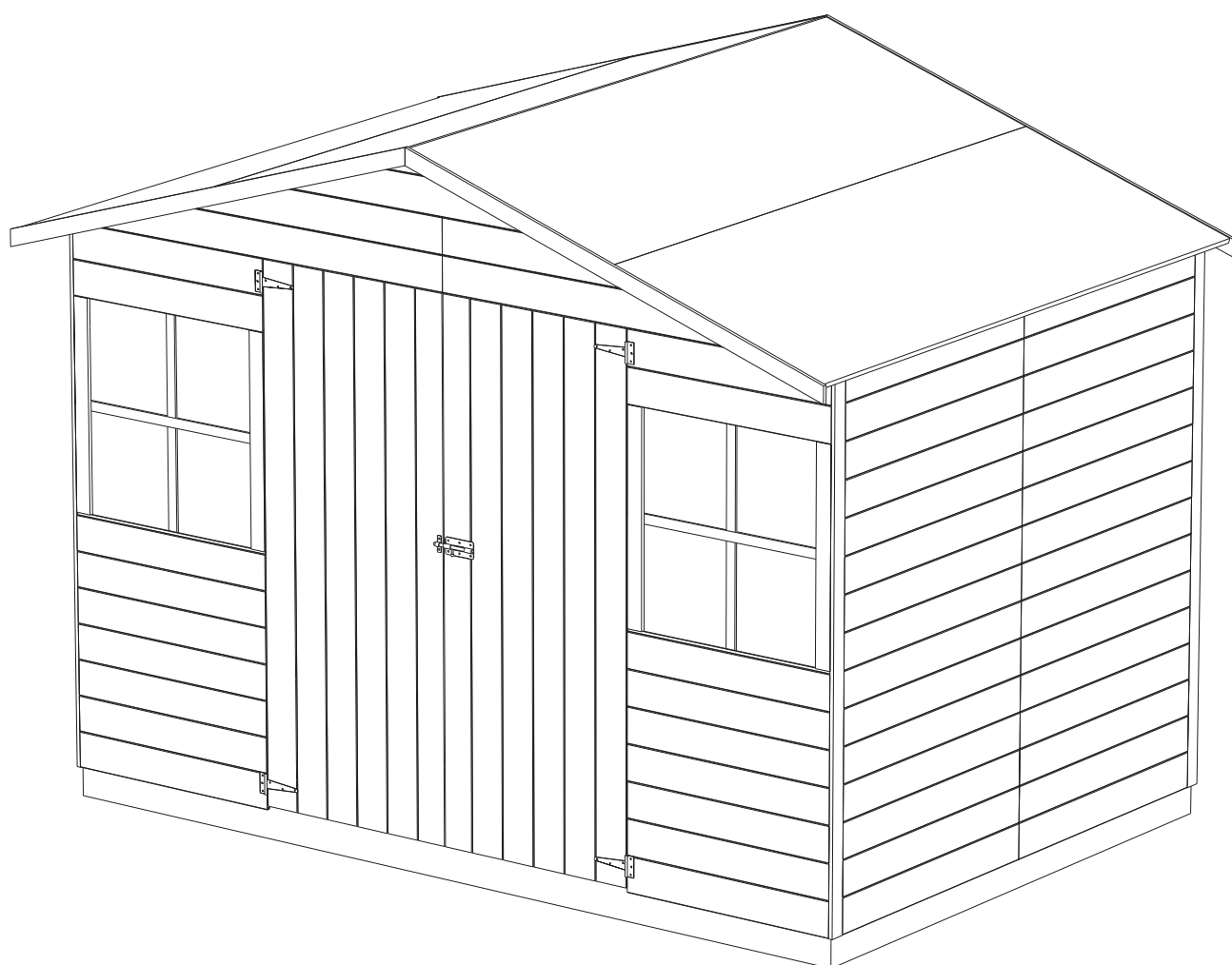


# 10.



# 11.





Assembly notice - keep for later reference.

Notice de montage à conserver pour consultations ultérieures.

Te bewaren gebruiksaanwijzingen voor latere raadplegingen.

Montageleitung nicht wegwerfen, bewahren Sie diese für später.

Manuale di montaggio da conservare per ulteriori consultazioni.

Debe conservar las instrucciones de montaje para consultas posteriores.

Instruções de montagem a guardar para consultas futuras.

Fabriqué par Décor et Jardin  
Parc Industriel - Rue de Nazareth, 13  
4651 Battice - Belgique  
e-mail : [info@decoretjardin.com](mailto:info@decoretjardin.com)  
website : [www.decoretjardin.com](http://www.decoretjardin.com)